

Information

Power Parts

60112092070

03. 2007

3.211.271

*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

DEUTSCH

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte.
Danke

2

ENGLISH

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.
Thank you.

2

ITALIANO

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.
Grazie.

2

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci

2

ESPAÑOL

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

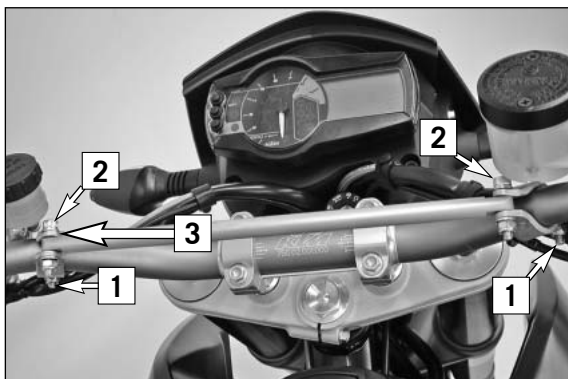
Gracias.

2



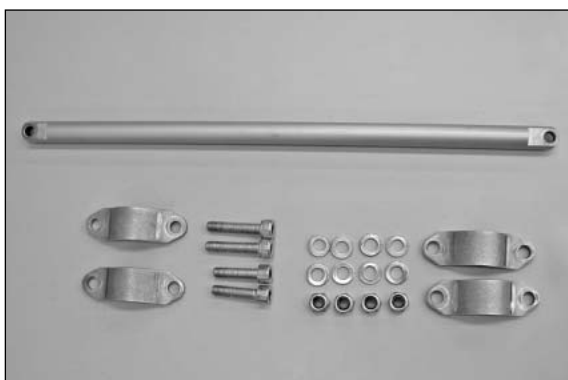
Lieferumfang

- 1x Lenker-Mittelstrebe
- 4x Haltetasche
- 2x Schraube Innensechskant M6x30
- 2x Schraube Innensechskant M6x25
- 4x Mutter selbstsichernd M6
- 8x U-Scheibe für M6



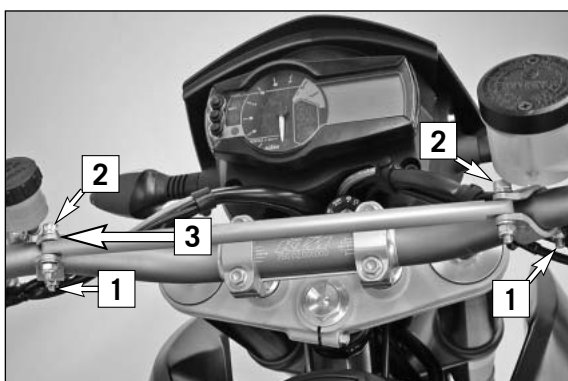
Montage

Die Mittelstrebe an der entsprechenden Stelle am Lenker positionieren und montieren. Dazu die Schrauben M6x25 (1) und die Schrauben M6x30 (2) verwenden. Die U-Scheiben (3) werden sowohl unter dem Schraubenkopf als auch unter den selbstsichernden Muttern beigelegt. Lenker-Mittelstrebe ausrichten und alle Schrauben gleichmäßig anziehen.



Scope of supply

- 1x Handlebar center rail
- 4x Retaining tab
- 2x M6x30 AH screw
- 2x M6x25 AH screw
- 4x M6 self-locking nut
- 8x Washer for M6



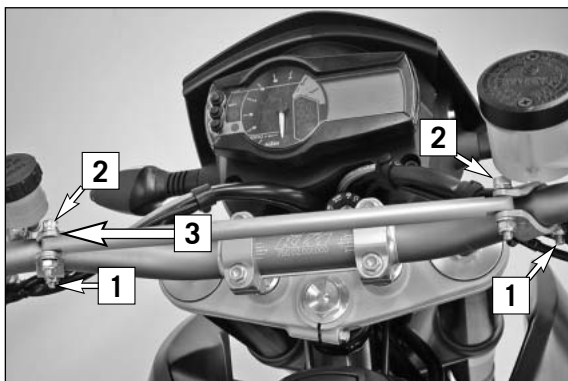
Mounting

Position the center rail in the right position on the handlebar and mount, using the M6x25 (1) and M6x30 (2) screws. Place the washers (3) under the screw head and under the self-locking nuts. Align the handlebar center rail and tighten all screws evenly.



Volume della fornitura

- N. 1 traversino per manubrio
- N. 4 cavallotti di fissaggio
- N. 2 viti TCEI M6x30
- N. 2 viti TCEI M6x25
- N. 4 dadi autobloccanti M6
- N. 8 rondelle per M6



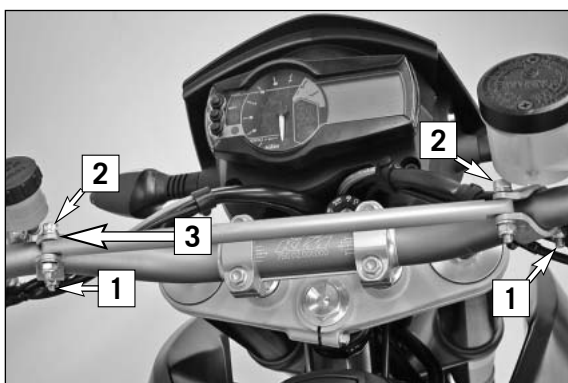
Montaggio

Posizionare il traversino correttamente sul manubrio e fissarlo con le viti M6x25 (1) e le viti M6x30 (2). Le rondelle (3) vengono poste sia sotto le teste delle viti che anche sotto i dadi autobloccanti. Allineare il traversino e serrare uniformemente tutte le viti.



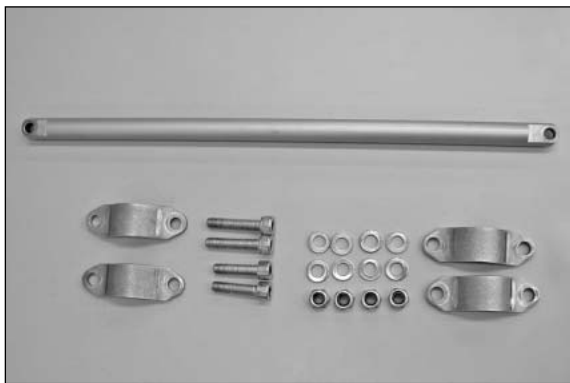
Kit de livraison

- Kit de livraison
- 1 barre de renfort de guidon
- 4 pattes de fixation
- 2 vis six pans creux M6x30
- 2 vis six pans creux M6x25
- 4 écrous autobloquants M6
- 8 rondelles U pour M6



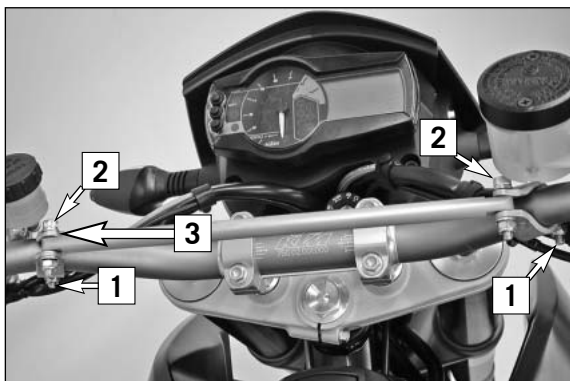
Montage

Présenter la barre de renfort au niveau adéquat sur le guidon et l'y fixer en utilisant les vis M6x25 (1) et M6x30 (2). On mettra une rondelle U (3) aussi bien sous la tête des vis que sous les écrous autobloquants. Positionner la barre et serrer les quatre vis de la même façon.



Volume de suministro

- 1 puntal central del manillar
- 4 lengüetas de fijación
- 2 tornillos allen M6x30
- 2 tornillos allen M6x25
- 4 tuercas autofijadoras M6
- 8 arandelas de apoyo para M6



Montaje

Posicionar y montar el puntal central en la posición correspondiente en el manillar. Para ello usar los tornillos M6x25 (1) y los tornillos M6x30 (2). Las arandelas de apoyo (3) se agregan no sólo debajo de la cabeza del tornillo sino también debajo de las tuercas autofijadoras. Alinear el puntal central del manillar y apretar uniformemente todos los tornillos.